

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
НАРОДНО СЪБРАНИЕ

Проект

З А К О Н

**ЗА ратифициране на Меморандум за разбирателство между
Министерството на от branата на Република България,
Министерството на от branата на Република Естония, Министерството
на от branата на Република Латвия, Министерството на националната
от branа на Република Литва, министъра на националната от branа на
Република Полша, Министерството на националната от branа на
Румъния и Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа
(SHAPE) относно Щабните елементи за интегриране на силите на
НАТО (NFIU), подписан на 30 март 2016 г. в Монс, Кралство Белгия**

Член единствен. Ратифицира Меморандума за разбирателство между Министерството на от branата на Република България, Министерството на от branата на Република Естония, Министерството на от branата на Република Латвия, Министерството на националната от branа на Република Литва, министъра на националната от branа на Република Полша, Министерството на националната от branа на Румъния и Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа (SHAPE) относно Щабните елементи за интегриране на силите на НАТО (NFIU), подписан на 30 март 2016 г. в Монс, Кралство Белгия.

Заключителна разпоредба

Параграф единствен. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в „Държавен вестник”.

Законът е приет от 43-ото Народно събрание на 2016 г.
и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ:**

(Щеца Щачева)

МОТИВИ

към проекта на Закон за ратифициране на Меморандум за разбирателство между Министерството на от branата на Република България, Министерството на от branата на Република Естония, Министерството на от branата на Република Латвия, Министерството на националната от branна на Република Литва, министъра на националната от branна на Република Полша, Министерството на националната от branна на Румъния и Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа (SHAPE) относно Щабните елементи за интегриране на силите на НАТО (NFIU), подписан на 30 март 2016 г. в Mons, Кралство Белгия

Меморандумът между шестте държави домакини и Върховния щаб на НАТО беше подписан на 30 март 2016 г. въз основа на решение на Министерския съвет по т. 14 от Протокол № 9 от заседанието на 2 март 2016 г.

В съответствие с приетите решения от Североатлантическия съвет включително във формат министри на от branата, се изграждат Щабни елементи за интегриране на силите на НАТО (NFIU) на териториите на България, Естония, Латвия, Литва, Полша и Румъния. За определяне на правните, финансовите и други аспекти по установяването на Щабните елементи в страните домакини се наложи сключване на меморандум за разбирателство с Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа (SHAPE).

Меморандумът формулира необходимостта от създаване на NFIU, ръководните принципи, основните положения и отговорностите на страните и отразява минималните изисквания за поддръжка от страните домакини на NFIU. Той създава специален режим за предоставяне на поддръжка от страната домакин на NFIU и всички дейности, свързани с изпълнение на задачите на Щабните елементи за интегриране на силите на НАТО.

Меморандумът предвижда задължения за Република България като страна домакин по отношение на цялостното осигуряване на NFIU за времето на неговото разполагане в страната, което по същество се явява поемане на траен финансов ангажимент от българската страна. Поради това е необходимо меморандумът да бъде ратифициран на основание чл. 85, ал. 1, т. 4 от Конституцията на Република България.

Във връзка с изложеното и на основание чл. 85, ал. 1, т. 4 от Конституцията на Република България Министерският съвет предлага за ратифициране със закон от Народното събрание на Меморандума за разбирателство между Министерството на от branата на Република България, Министерството на от branата на Република Естония, Министерството на от branата на Република Латвия, Министерството на националната от branна на Република Литва, министъра на националната от branна на Република Полша, Министерството на националната от branна на Румъния и Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа (SHAPE) относно Щабните елементи за интегриране на силите на НАТО (NFIU), подписан на 30 март 2016 г. в Монс, Кралство Белгия.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(~~Бойко~~ Борисов)

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

МЕМОРАНДУМ ЗА РАЗБИРАТЕЛСТВО (МР)

МЕЖДУ

МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

И

МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА НА РЕПУБЛИКА ЕСТОНИЯ

И

МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА НА РЕПУБЛИКА ЛАТВИЯ

И

МИНИСТЕРСТВОТО НА НАЦИОНАЛНАТА ОТБРАНА НА РЕПУБЛИКА ЛИТВА

И

МИНИСТЪРА НА НАЦИОНАЛНАТА ОТБРАНА НА РЕПУБЛИКА ПОЛША

И

МИНИСТЕРСТВОТО НА НАЦИОНАЛНАТА ОТБРАНА НА РУМЪНИЯ

И

ВЪРХОВНИЯ ЩАБ НА СЪЮЗНИЧЕСКИТЕ СИЛИ В ЕВРОПА,

ОТНОСНО

ЩАБНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ ЗА ИНТЕГРИРАНЕ НА СИЛИТЕ НА НАТО /NFIU s/

1
НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ
2. РАЗДЕЛ ПЪРВИ: Определения
3. РАЗДЕЛ ВТОРИ: Цел и обхват
4. РАЗДЕЛ ТРЕТИ: Общи разпоредби
5. РАЗДЕЛ ЧЕТВЪРТИ: Отговорности
 - 5.1 Страна домакин
 - 5.2 НАТО
6. РАЗДЕЛ ПЕТИ: Финансови разпоредби
7. РАЗДЕЛ ШЕСТИ: Правни разпоредби
8. РАЗДЕЛ СЕДМИ: Сигурност и разкриване на информация
9. РАЗДЕЛ ОСМИ: Уреждане на спорове
10. РАЗДЕЛ ДЕВЕТИ: Език и превод
11. РАЗДЕЛ ДЕСЕТИ: Влизане в сила, изменение и прекратяване
12. ПОДПИС
- 13.ПРИЛОЖЕНИЕ А: Референции
- 14.ПРИЛОЖЕНИЕ В: Местоположения на щабните елементи за интегриране на силите на НАТО (ЩЕИСН)
15. ПРИЛОЖЕНИЕ С: Примерно заявление за присъединяване

2
НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

ВЪВЕДЕНИЕ

Министерството на от branата на Република България и Министерството на от branата на Република Естония и Министерството на от branата на Република Латвия и Министерството на националната от bran на Република Литва и министъра на националната от bran на Република Полша и Министерството на националната от bran на Румъния, и Върховния Щаб на съюзническите сили в Европа (SHAPE), наричани по-нататък участниците:

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД разпоредбите на Североатлантическия договор от 04 април 1949, по-специално, членове 3 и 5 от него;

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Споразумението между страните по Североатлантическия договор относно статута на техните въоръжени сили (NATO SOFA), от 19-ти Юни, 1951 г.;

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Протокола за статута на международните военни щабове, създадени в съответствие със Североатлантическия договор (Парижкия протокол), от 28 август 1952 г. и настоящи и бъдещи споразумения за допълнение на Парижкия протокол, склучени между страните-членки на НАТО и Върховния Щаб;

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Споразумението между правителството на Република Полша, правителството на Кралство Дания и правителството на Федерална Република Германия за Многонационалния Корпус Североизток с дата 05 септември 1998 г. и неговите настоящи и последващи изменения;

Като взеха предвид Декларацията от срещата в Уелс с дата 5 септември, 2014 г., където членовете на НАТО се съгласиха да разработят План за готовност за действие (ПГД), който съдържа необходимите мерки за предприемане от Алианса в отговор на променената и пошироката среда на сигурност в и в близост до Европа;

КАТО ПРИЗНА

ВАТ, че всеки бъдещ принос от партньорите на НАТО за NFIU ще бъде предмет на одобрение от Североатлантическия съвет.

И като се имат предвид нуждите на страните членки на НАТО, домакини на NFIU и нуждите на SHAPE;

УЧАСТНИЦИТЕ ПОСТИГНАХА СЛЕДНОТО СПОРАЗУМЕНИЕ:

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

**РАЗДЕЛ ПЪРВИ
ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Тези определения се прилагат за целите на този МР и последващите го документи:

1.1 Военни дейности на НАТО. Военните действия на НАТО, включително операции, учения, подготовка, оперативно експериментиране и подобни дейности, или провеждане от силите на военни мисии - стратегически, оперативни, тактически, поддържащи, административни или подготовка; процеса на водене на бой, включително атака, придвижване, доставки и маневри, необходими за постигане на целите на боя или кампанията.

Това включва и дейности на всички командни структури на НАТО (NCS), заедно с всички поддържащи дейности, предоставяни от агенциите на НАТО, както и елементи на структурата на силите на НАТО (NFS), международни военни организации на НАТО и други сили и структури на постоянно или временно разположение на НАТО.

1.2 Международни военни щабове (IMHQ). Военни структури на НАТО, на които е бил предоставен статут на МВЦ (международн военни щабове) от Североатлантическият съвет (CAC), в съответствие с процедурата, установена от документа C-M (69) 22;

1.3 NFIU-Активирана от САС военна структура на НАТО, която е част от NFS, имаща за основна цел улесняване на бързото развръщане на Съвместните сили с много висока степен на готовност (VJTF) и други елементи от Силите за отговор на НАТО (NRF) с висока степен на готовност.

1.4 Контрибутиращи държави (CN). CN се състоят от онези участници и други държави, включително IMHQ или техните елементи и други военни организации на НАТО, които предоставят личен състав на NFIU, временно или постоянно.

1.5 Странни домакини (HN). Страните домакини включват:

- а. Настоящите участници (с изключение на SHAPE); и
- б. Онези държави, които в последствие са одобрени от САС да домакинстват NFIU и които се присъединяват към този МР в съответствие с параграф 10.5.

1.6 Общо финансиране на НАТО. Средствата, които са предоставени от държавите от НАТО след одобрение чрез бюджетите на НАТО за общи разходи на НАТО, възникнали по време на провеждането на военни дейности на НАТО, свързани с целите и обхвата на този МР.

1.7 Заявление за Присъединяване (NoJ). Документ, чрез който една държава става участник в този МР.

1.8 Щаб на Многонационалния Корпус Североизток (HQ MNC-NE) – съставлява постоянно присъствие на НАТО в североизточната част на зоната на отговорност на Върховния съюзен командващ в Европа (SACEUR), фокусирано върху операции съгласно член 5. Под ръководството на трите водещи държави, NFIU е оперативно способен щаб, който изпълнява своята роля в упражняването на командване и контрол (C2) над определени Щабни елементи за интегриране на силите на НАТО и е в състояние да упражнява оперативен контрол (OK) върху развърнати Съвместните сили с много висока степен на готовност (CCMBCG) и други елементи от Силите за отговор на НАТО с висока степен на готовност, и

когато се изисква от ВСКЕ допринася за съвместното общо и всеобхватно разбиране за ситуациянна информираност на НАТО във всички области и координира и подкрепя прилагането на необходимите съвместни мерки за гарантиране на сигурността на съюзниците в североизточния регион на Алианса.

4

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

1.9 HQ MND-SE- Щаб на Многонационалната дивизия Югоизток, който е дивизионен щаб на НАТО с висока степен на готовност, намиращ се в Букурещ (Румъния), предназначен да упражнява статичен и мобилен оперативен контрол над определени Щабни елементи за интегриране на силите на НАТО. Щабът на Многонационалната дивизия Югоизток координира и подпомага многонационалната подготовка и учения в определени страни, подкрепя прилагането на необходимите мерки за гарантиране на сигурността на съюзниците и осигурява представа и разбиране чрез взаимодействие с определени Щабни елементи за интегриране на силите на НАТО. САС запазва правото да трансформира Щаба на Многонационалната дивизия Югоизток в Щаб на Многонационален съвместен Корпус.

1.10 Елементи на силите (FE). Формирования, които спомагат развръщането на VJTF и други NRF на НАТО, и които могат да бъдат подчинени на NFIUs за определени срокове, за да изпълнят специфични задачи.

1.11 Освен ако в този MP е уточнено друго, Речникът на термини и определения на НАТО-AAP-6 предоставя общоприетите определения за термини, използвани в MP.

РАЗДЕЛ ВТОРИ ЦЕЛ И ОБХВАТ

2.1 Целта на този MP е да се определят конкретните условия и договорености, по които NFIU ще бъдат установени, ще оперират и ще бъдат поддържани в мирно време, криза, конфликти и война.

2.2 Разпоредбите на този MP са приложими за военни дейности на НАТО, пряко свързани с изграждането, функционирането и поддръжката на NFIU.

2.3 Този MP и последващите го документи са предвидени да послужат като рамка, позволяваща създаването, функционирането и поддръжката на NFIU.

РАЗДЕЛ ТРЕТИ ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

3.1 NFIU се активират като Международни военни щабове с решение на САС в съответствие с процедурата, определена от документа С-M(69) 22. Всеки NFIU е оправомощен да има свой печат, герб и знаме в съответствие с политиката на НАТО.

3.2 Структурата и основополагащите принципи на NFIU са както следва: съвместен по характер и отговорност; свързаност със съответен щаб от HN (съществуващ щаб на HN или съответно формирование) – от гледна точка на евентуални общо административно и оперативно обслужване; многонационален; отличим; постоянно; заявен от HN и определен в съответствие с това.

3.3 Основните задачи на NFIU са определени в политиките на САС и директивите на Върховният съюзен командващ в Европа/SACEUR/.

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

3.4 Всеки участник сключва договорености с другите страни-членки на НАТО, предвидени в Съюзната съвместна публикация AJP- 4.5 (В). За да може NFIU да изпълняват успешно задачите си, участниците могат също да сключват други споразумения, които смятат за необходими.

3.5 NFIU ще бъдат структурирани с обща и широка функционалност, която дава възможност за различия, произтичащи от регионални изисквания или специфични такива на HN.

3.6 NFIU ще бъдат структурирани, за да се даде възможност за рутинна интеграция на способностите на Алианса, свързани с военните дейности на НАТО, включително мерки за гарантиране на сигурността на съюзниците. NFIU ще улеснят координацията на планирането и предоставянето на експертен съвет, както и предоставяне на детайлирана подкрепа, за да се осъществяват дейностите на Плана за готовност за действие (ПГД). Структурата на NFIU ще бъде достатъчна, за да се справи с темпото на дейности, изисквано от предварителното планиране, рутинното взаимодействие и подготовката, и поддръжка за одобрените от САС основни мерки за гарантиране на сигурността.

3.7 Персоналът ще варира между индивидуалните NFIU и ще бъде съобразен, за да отговори на специфичните изисквания на всяка HN.

3.8 Комплектоването с личен състав на постоянната структура на всеки NFIU ще отразява споделената задача с около петдесет процента съотношение между съответната HN и други CN, като комбинирана структура, гарантираща принципите на един напълно интегриран, последователен и свързан субект.

3.9 Съгласно приложимите международни договори, персоналът на NFIU и зависимите лица ще имат достъп до обектите, за почивка и отдих, както и всички съоръженията за спорт и социални грижи при същите условия, каквито са за военния персонал на HN и зависимите лица.

3.10 Автоматизираните механизми за управление на персонала на SHAPE ще бъдат използвани за управление на NFIU и контрол на личния състав. На личния състав на NFIU ще бъдат издадени лични идентификационни карти на НАТО в съответствие с процедурите на SHAPE.

3.11 За да се постигнат стандартите и способностите на НАТО, необходими за изпълнението на Плана за Готовност за действие, от агенциите на НАТО може да бъде поискана помощ за подпомагане на установяването и оперирането на NFIU. Тази подкрепа ще бъде формализирана между съответната агенция на НАТО и всеки един от правомощните органи на участниците, чрез подходящи договорености.

3.12 Установяването и изграждането на NFIU ще бъде координирано между HN и SACEUR, и изисква одобрение от САС. Това е необходимо и за всяко преместване на NFIU и промени в организационната структура. Списъкът на дислокацията на NFIU се намира в Приложение Б.

РАЗДЕЛ ЧЕТВЪРТИ ОТГОВОРНОСТИ.

4.1 Страна домакин

4.1.1 За да може NFIU да изпълнява функциите си, съответната HN осигурява инфраструктура, поддръжка и защита на силите, за дадения NFIU в съответствие с одобрените от SACEUR плановете за изпълнение и одобрените от САС минимални

военни изисквания /MMR/. Това ще бъде разработено в последващи договорености за поддръжка на NFIU /BSA/.

6

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

4.1.2 Всяка НН ще улеснява връзката между разположения на нейна територия NFIU и FE, като се вземат предвид прерогативите и изискванията на SACEUR за командване и контрол, в съответствие с параграф 4.2.5 от този МР.

4.2 NATO

4.2.1 SACEUR ще носи основна отговорност за цялостния надзор на NFIU с цел поддържане на координация и еднакви стандарти. Тази отговорност ще се упражнява чрез Оперативно командване /OPCOM/

4.2.2 SACEUR ще подпомага балансирано многонационално генериране на сили за NFIU.

4.2.3 Където е приложимо, SACEUR ще осигури предоставянето на персонал от Командната структура на NATO (NCS), за да подсили NFIU. Изменения в организационната структура на личния състав/персонала на NFIU ще бъдат договоряни между SHAPE и съответните страни-членки на NATO, по искане на NFIU. Процеса по генериране на силите ще се извърши под ръководството на SACEUR.

4.2.4 SACEUR ще осигури в максимална степен, че последващите документи посочват вида, количеството и качеството на подкрепата за свързаните с NFIU военни дейности на NATO. SACEUR ще предостави допълнителна информация, необходима за планирането на НН възможно най-бързо. SACEUR ще уведомява своевременно НН за всяка промяна в обстановката и ще предлага изменение на последващите документи, според ситуацията.

4.2.5 SACEUR ще упражни командните си взаимоотношения, както е предвидено в договореностите за командване и контрол над постоянната структурата на силите на NATO, за да се установи или улесни изпълнението на съответните командни отношения за NFIU и Елементите на силите.

4.2.6 SACEUR има основна отговорност за цялостния надзор на всички NFIU и тази отговорност ще бъде упражнявана чрез Оперативно командване/OPCOM/.

4.2.7 SACEUR ще определя органите, на които ще се делегира оперативния контрол (OPCON) на отделните NFIU. SACEUR може да промени системата за командване и контрол на NFIU, както е посочено в Окончателната концепция за NFIU.

4.2.8 SACEUR ще подпомага координацията за сключването на споразумения с агенциите на NATO за поддръжка на NFIU или военна дейност на NATO, свързани с целите и обхвата на този МР.

4.2.9 SACEUR ще координира действията си с CN, за да:

а. гарантира, че CN ще осигурява в достатъчна степен одобрения личен състав за NFIU, съгласно изискванията.

б. потвърди, че CN имат достатъчно процедури, гарантиращи че личният състав, който те назначават в NFIU, спазва процедурите, установени в Директива 45.1 на Съюзното командване по операциите по отношение на дисциплината и националните задължения.

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

**НАТО
НЕКЛАСИФИЦИРАНО**

в. потвърди, че съответните старши национални представители от CN /SNR/, или техните представители притежават по отношение на персонала от тази държава, всички правомощия или компетентности, предоставени им от тяхните национални законодателства.

г. осигури, че личния състав от CN изпълнява регламентиращите документи, издадени от командира на NFIU.

д. гарантира, че CN не изтеглят своя персонал, който те са назначили постоянно в NFIU, докато не бъде осигурен подходящо обучен персонал за смяна. Това е необходимо, за да се гарантира способността на съответния NFIU да поддържа изискванията за нивата на оперативна готовност и ефективност.

**РАЗДЕЛ ПЕТИ
ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ**

5.1 Всяка НН е отговорна за финансиране на установяването, поддръжката и функционирането на NFIU, чийто домакин е, с изключение на разходите, които се поемат от отделните CN и от общо финансиране на НАТО в съответствие с решенията на САС.

5.2 Страните-домакини не носят отговорност за разходите, свързани с личен състав от CN, назначен в NFIU и зависимите лица, включително:

а. Всички пътни разходи, включително, но не само, транспорт, настаняване, дневни и други свързани с тях разходи, заплащани, съгласно законодателството на CN.

б. Такси за обучение/тренировка и образование и други свързани с тях разходи.

в. Разходи, свързани с представителство на CN и администриране на персонала на CN, както и разходи за настаняване на персонала на CN в страната-домакин.

5.3 Съгласно този МР, страните-домакини не носят отговорност за разходите, свързани с:

а. Комуникации и информационни системи, произтичащи от изискванията на CN.

б. Всяко съоръжение или оборудване, произтичащи от изискванията на CN, включително сгради, съоръжения за спорт и отдих, както и всички оперативни разходи на тези съоръжения или оборудване.

5.4 Средствата, предоставени от НН, ще бъдат контролирани в съответствие с финансовите и счетоводни процедури на НН.

5.5 Средствата, предоставени от източници на НАТО, ще бъдат заявявани и отчитани в съответствие с Финансовите регламенти на НАТО и ще бъдат обект на одит от борд на международни одитори на НАТО/IBAN/.

**РАЗДЕЛ ШЕСТИ
ПРАВНИ РАЗПОРЕДБИ**

6.1 Разпоредбите на този МР се прилагат в мирно време, криза, конфликт и война.

8
НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

6.2 Статутът, привилегиите, имунитетите и фискалните привилегии на NFIU, техния персонал и зависимите лица ще бъдат определени в съответствие с Парижкия протокол, Споразуменията за неговото допълнение и NATO SOFA, включително всички приложими допълнителни споразумения, сключени в съответствие с NATO SOFA.

РАЗДЕЛ СЕДМИ СИГУРНОСТ И РАЗКРИВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ

7.1 Всяка информация, предоставена от CN и всяка информация, съставена от CN ще запазва маркировката от нейния собственик по отношение на класификацията и предоставянето на НАТО, или ако се изисква на друг субект. Този МР не променя съществуващите изисквания за работа и сигурност, свързани с такава информация.

7.2 Класифицираната информация, произхождаща от NFIU, се счита информация на НАТО и се маркира и обработва в съответствие с политиките и директивите на НАТО, свързани с управлението на информацията, съответния план за изграждане на NFIU и MMR за NFIU.

7.3 В случай на оттегляне на участник или при прекратяване на този МР, цялата класифицирана информация, предмет на настоящия раздел, ще продължи да бъде защитавана от всички настоящи и бивши участници в съответствие с политиките и директивата на НАТО, свързани с управление на информацията.

7.4 NFIU, заедно с техните преки висшестоящи щабове от NFS ще получават контраразузнавателна поддръжка /CI/ от Съюзното командване по контраразузнаване към Съюзното командване по операциите/ACCI/.

7.5 NFIU незабавно докладва за всички инциденти, които могат да включват тероризъм, шпионаж, саботаж или подрывна дейност директно на ACCI и неговата точка за контакт в съответния компетентен орган на HN. ACCI ще работи в тясно сътрудничество с персонала по сигурността на NFIU и SHAPE, и органите на HN, за да гарантират, че всички свързани със сигурността инциденти, включващи контраразузнавателни показатели, са внимателно и в необходимата степен оценени и изследвани.

РАЗДЕЛ ОСМИ УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ

8.1 Всички спорове, свързани с тълкуването или прилагането на този МР ще бъдат разрешавани чрез преговори и консултации между участниците на възможно най-ниското ниво и няма да бъдат отнасяни до национален или международен трибунал или трета страна за уреждане.

РАЗДЕЛ ДЕВЕТИ ЕЗИК И ПРЕВОД

9.1 Този МР е подписан в седем оригинални екземпляра на английски език, един от който ще бъде депозиран в SHAPE, а другите ще се предоставят на съответните HN. При поискване, SHAPE ще предостави заверени копия от този МР на други страни-членки на НАТО.

9
НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

9.2 Английския език ще бъде използван в комуникацията, свързана с предоставянето на услуги и поддръжка, когато NFIU или негов персонал участват в изпълнението на този MP и негови последващи документи.

9.3 Последващи документи към този MP, ще бъдат на английски език, който ще е меродавен по отношение на тези документи. В случаите, когато последващите документи са преведени на друг език, англайската версия има предимство.

РАЗДЕЛ ДЕСЕТИ ВЛИЗАНЕ В СИЛА, ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ

10.1 Този MP влиза в сила за всички подписали го държави от датата на последния подпис, освен ако за дадена НН е необходимо да бъде изпълнена последваща национална процедура за това. За тази НН меморандумът за разбирателство влиза в сила от датата, на която НН предостави писмено уведомление за национално одобрение до участниците.

10.2 Всеки участник може да се оттегли от този MP, при условие че даде шестмесечно предизвестие в писмена форма до всички участници и до САС.

10.3 Ако даден участник, различен от SHAPE, се оттегли от този MP, MP ще продължи да е в сила за останалите участници. MP ще остане в сила за оттеглящият се участник до окончателното уреждане на финансовите и правните въпроси, свързани с този MP. В случай, че SHAPE се оттегли или MP бъде прекратен по взаимно писмено съгласие на всички участници, MP ще остане в сила до окончателното уреждане на финансовите и правните въпроси, свързани с MP.

10.4 Този MP може да се изменя или допълва с единодушно писмено съгласие на всички участници и в съответствие с приложимите и свързани с NFIU политики на САС. Измененията и допълненията влизат в сила от датата на последното писмено одобрение. Сертифицирани копия от измененията и допълненията на MP ще бъдат предоставени от SHAPE на всички участници и всички страни-членки на НАТО, които заявят това. Приложения A, B и C към този MP могат да бъдат актуализирани по всяко време от SHAPE, в изпълнение на нова политика на НАТО или SHAPE и решения на САС, относно създаването на нови NFIU, без това да се счита за изменение по този параграф.

10.5 Към този MP може да се присъедини всяка друга държава на НАТО, одобрена от САС за НН на NFIU чрез Заявление за присъединяване (NoJ, Приложение C). NoJ ще бъде подписано от новата НН. При подписане ще бъдат попълнени два оригинални екземпляра. SHAPE и новият участник ще запазят по един от оригиналите. SHAPE ще предостави заверени копия на останалите участници и всяка държава от НАТО, при поискване от нейна страна.

Горното представлява съгласието, постигнато между Министерството на от branата на Република България и Министерството на от branата на Република Естония, и Министерството на от branата на Република Латвия, и Министерството на националната от branа на Република Литва, и министъра на националната от branа на Република Полша, и Министерството на националната от branа на Румъния, и Върховния Щаб на съюзническите сили в Европа /SHAPE/, по въпросите, посочени по-горе.

ПОДПИСАНО:

За Министерството на от branата на Република България

Подпись _____ Дата _____

Ранг _____ Име _____

Звание _____

За Министерството на от branата на Република Естония

Подпись _____ Дата _____

Ранг _____ Име _____

Звание _____

За Министерството на от branата на Република Латвия

Подпись _____ Дата _____

Ранг _____ Име _____

Звание _____

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

За Министерството на отбраната на Република Литва

Подпись _____ Дата _____

Ранг _____ Име _____

Звание _____

За Министъра на националната отбрана на Република Полша

Подпись _____ Дата _____

Ранг _____ Име _____

Звание _____

За Министерството на националната отбрана на Румъния

Подпись _____ Дата _____

Ранг _____ Име _____

Звание _____

За Върховния Шаб на съюзническите сили в Европа

Подпись _____ Дата _____

Ранг _____ Име _____

Звание _____

12
НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

ПРИЛОЖЕНИЕ А: РЕФЕРЕНЦИИ

- СМ (69)22(NR) - Доклад на Комитета по военния бюджет с процедурите за активиране и реорганизиране в мирно време на военните органи на НАТО и правила за предоставяне на тях на международен статут и международно финансиране, от 19 май 1969 г.;
- СМ (2002)49 - относно сигурността в рамките на Организацията на Североатлантическия договор (НАТО), от 17 юни 2002;
- Съюзна съвместна доктрина за подкрепа от НН, предоставена от Съюзната съвместна публикация АЈР 4.5(В) и Стандартизиционното споразумение СТАНАГ 2034, от май 2013 г.
- MCM-0001-2015, където концепцията за NFIU е одобрена от САС с документа РО (2015) 0077 + AS1, от 3 февруари 2015;
- MCM-0002-2015 (NS), където е създадено, както и одобрено постоянно решение за командване и контрол на шест NFIU от САС, с документа РО (2015) 0077 + AS1, и прерогативите на SACEUR за командване и контрол съгласно документа MC-053/3 Rev и MC-586, от 03 февруари 2015;
- MCM-0103-2015 (NS)MC - Съвет на Военния комитет на НАТО по отношение на доклада за прогреса на шестте NFIU и Плана за готовност за действие на НАТО и окончателната концепция, одобрена от САС с документа РО (2015) 0363, от 23 Юни 2015.
- MCM-0213-2014, където Военния комитет (ВК) представя на Съвета военни консултации по първите пет задачи, произтичащи от ПГД, от 28 ноември 2014 г.;
- IMSM-0451-2014(NS) - в подкрепа на предложението на двете стратегически командвания на НАТО за установяване на NFIU, като командно и контролно (C2) присъствие на територията на източните съюзници, от 17 септември, 2014;
- РО /2015/0051 "RPPB доклад от Срещата на високо равнище в Уелс – План за готовност за действие - начални ресурси- оценка“, от 23 януари 2015г.
- РО /2015/0357- „заключения относно общото финансиране във връзка с Плана за готовността за действие“, от 19 юни 2015 г., където общото финансиране трябва да покрива и установяването на Щаб за интегриране на силите, от 16 юни 2015г.
- Директива на Съюзното командване по операциите 065-003(NS) „Политика за контраразузнаване в Съюзното командване по операциите (CIPACO)“, от 13 декември, 2013 г.;
- AC/045/001 - Мениджмънт и администриране на мирновременните разписания на военния персонал в Съюзното командване по операциите, от 13 април, 2015 г.;
- AC/35-D / 1040 REV 6 - за разкриване на класифицирана информация на субекти извън НАТО, и за споделяне на информация и разузнаване със субекти извън НАТО, от декември 2010 г.
- AAP-06 (2013 г.) Речник на НАТО за термините и дефинициите (английски и френски),

13

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

ПРИЛОЖЕНИЕ В: МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА NFIU

1. NFIU разположен в Република България

В София

2. NFIU разположен в Република Естония

В Талин

3. NFIU разположен в Република Латвия

В Рига

4. NFIU разположен в Република Литва

Във Вилнюс

5. NFIU разположен в Република Полша

В Бидгощ

6. NFIU разположен в Република Румъния

В Букурещ

14
НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО

ПРИЛОЖЕНИЕ С: ПРИМЕРНО ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ

ЗА УЧАСТИЕ В МЕМОРАНДУМА ЗА РАЗБИРАТЕЛСТВО (МР) МЕЖДУ
МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И
МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА НА РЕПУБЛИКА ЕСТОНИЯ И
МИНИСТЕРСТВОТО НА ОТБРАНАТА НА РЕПУБЛИКА ЛАТВИЯ И
МИНИСТЕРСТВОТО НА НАЦИОНАЛНАТА ОТБРАНА НА РЕПУБЛИКА ЛИТВА И
МИНИСТЪРСТВОТО НА НАЦИОНАЛНАТА ОТБРАНА НА РЕПУБЛИКА ПОЛЩА И
МИНИСТЕРСТВОТО НА НАЦИОНАЛНАТА ОТБРАНА НА РУМЪНИЯ И
ВЪРХОВНИЯ ЩАБ НА СЪЮЗНИЧЕСКИТЕ СИЛИ В ЕВРОПА,
ОТНОСЧО NFIU

За Министър/Министерство на отбраната/ Генералния
щаб _____

РЕШАВА ДА УЧАСТВА КАТО УЧАСТНИК В И ДА СЪБЛЮДАВА:

Меморандум за разбирателство между Министерството на отбраната на Република България и Министерството на отбраната на Република Естония и Министерството на отбраната на Република Латвия и Министерството на националната отбрана на Република Литва и министъра на националната отбрана на Република Полша и Министерството на националната отбрана на Румъния и Върховния Щаб на съюзническите сили в Европа, относно NFIU (NFIU), който последно е бил подписан на (ден) на(година)

Подписано в два оригинални екземпляра на английски език.

За Министър/Министерство на отбраната/Генералния щаб
на.....*(Бележка: Това поле за подпись e за присъединяваш се участник)*

За Министър/Министерство на отбраната/ Генералния щаб на
.....*(Бележка: Добавете отделно поле за подпись за всички съществуващи участници съгласно раздел 10)*

Дата:

15
НАТО НЕКЛАСИФИЦИРАНО



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

Препис

РЕШЕНИЕ № 488

от 20 юни 2016 година

ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДО НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ ЗА РАТИФИЦИРАНЕ СЪС ЗАКОН НА Меморандум за разбирателство между Министерството на от branата на Република България, Министерството на от branата на Република Естония, Министерството на от branата на Република Латвия, Министерството на националната от branна на Република Литва, министъра на националната от branна на Република Полша, Министерството на националната от branна на Румъния и Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа (SHAPE) относно Щабните елементи за интегриране на силите на НАТО (NFIU)

На основание чл. 15, ал. 1 от Закона за международните договори на Република България

МИНИСТЕРСКИЯТ СЪВЕТ
РЕШИ:

1. Одобрява Меморандума за разбирателство между Министерството на от branата на Република България, Министерството на от branата на Република Естония, Министерството на от branата на Република Латвия, Министерството на националната от branна на Република Литва, министъра на националната от branна на Република Полша, Министерството на националната от branна на Румъния и Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа (SHAPE) относно Щабните елементи за интегриране на силите на НАТО (NFIU), подписан на 30 март 2016 г. в Монс, Кралство Белгия.

2. Предлага на Народното събрание на основание чл. 85, ал. 1, т. 4 от Конституцията на Република България да ратифицира със закон меморандума по т. 1.

3. Министърът на външните работи да предприеме необходимите действия по уведомяване на другите страни по меморандума по т. 1 за изпълнение на националните процедури по влизането му в сила.

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ: /п/ Бойко Борисов

ЗА ГЛАВЕН СЕКРЕТАР НА
МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ: /п/ Кристина Хитрова

Вярно,

ЗА ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
“ПРАВИТЕЛСТВЕНА КАНЦЕЛАРИЯ”:



✓ Апостол Михов



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ

№.02.01-108.....

...20 юни 2016 г.

ДО

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
вх.№	602 - 02 - 24
Дата	20 / 06 2016 г.

Му
14.09

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА НАРОДНОТО
СЪБРАНИЕ

г-жа ЦЕЦКА ЦАЧЕВА

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО ЦАЧЕВА,

На основание чл. 85, ал. 1, т. 4 от Конституцията на Република България изпращам Ви одобрения с Решение № 488.... на Министерския съвет от 2016 г. проект на Закон за ратифициране на Меморандума за разбирателство между Министерството на от branата на Република България, Министерството на от branата на Република Естония, Министерството на от branата на Република Латвия, Министерството на националната от branна на Република Литва, министъра на националната от branна на Република Полша, Министерството на националната от branна на Румъния и Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа (SHAPE) относно Щабните елементи за интегриране на силите на НАТО (NFIU), подписан на 30 март 2016 г. в Монс, Кралство Белгия.

Приложение: съгласно текста

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:

(Бойко Борисов)

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

ЧЕТИРИДЕСЕТ И ТРЕТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

РАЗПОРЕЖДАНЕ

НА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

N 650-03-222 / 21.06. 2016 г.

На основание чл. 8, ал. 1, т. 1 и чл. 74, ал. 1 и 2 от Правилника за организацията и дейността на Народното събрание

РАЗПОРЕЖДАМ:

Разпределям законопроект за ратифициране на Меморандум за разбирателство между Министерството на от branата на Република България, Министерството на от branата на Република Естония, Министерството на от branата на Република Латвия, Министерството на националната от bran на Република Литва, министъра на националната от bran на Република Полша, Министерството на националната от bran на Румъния и Върховния щаб на Съюзническите сили в Европа (SHAPE) относно Щабните елементи за интегриране на силите на НАТО (NFIU), подписан на 30 март 2016 г. в Монс, Кралство Белгия, № 602-02-24, внесен от Министерски съвет на 20.06.2016 г., на следните постоянни комисии:

Водеща комисия:

- Комисия по от bran

Комисии:

- Комисия по бюджет и финанси
- Комисия по външна политика

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ



ЦЕЦКА ЦАЧЕВА